

Ini adalah dokumen sebagai contoh untuk dapat memahami dokumen yang tertulis dalam bahasa Jepang.

Dokumen yang sah adalah yang dikeluarkan oleh Pusat Penanganan Kesehatan dalam bahasa Jepang.

_____ No. _____
Tahun _____ Bulan _____ Tanggal _____

Kepada Yth.

Kepala Pusat Penanganan Kesehatan _____

Surat Pemberitahuan Pembatasan Kerja dan sebagainya

Anda dinyatakan terinfeksi Penyakit Menular(COVID-19) yang ditetapkan sebagaimana disebutkan dalam Pasal 6, Undang-Undang Pencegahan Penyakit Menular dan Perawatan Medis untuk Pasien Penderita Penyakit Menular (selanjutnya akan disingkat menjadi UU). Selanjutnya harap diperhatikan penjelasan pembatasan kerja yang tertulis pada No.2 di bawah ini yang dijalankan berdasarkan UU Pasal 18 Paragraf 2 , dan Peraturan Pemerintah Pasal 3 yang menetapkan COVID-19 sebagai Penyakit Menular yang ditetapkan. Apabila Anda melanggar aturan pembatasan kerja, Anda akan dikenakan denda sampai dengan ¥ 500,000 berdasarkan UU Pasal 77 Paragraf 4.

Berdasarkan UU Pasal 18 Paragraf 3, Anda dapat mengajukan permohonan untuk evaluasi selama pembatasan kerja kepada Kepala Pusat Penanganan Kesehatan untuk membuktikan bahwa Anda sudah sembuh dari penyakit.

1 Kondisi medis

(1) Gejala

batuk, dahak, demam, sakit dada, sesak nafas, lain dll.(_____), tidak ada

(2) Cara pemeriksaan

(3) Tanggal kunjungan pertama

(4) Tanggal diagnosis

2 Rincian pembatasan kerja

(1) Pekerjaan yang perlu dibatasi

Tugas-tugas yang melibatkan kontak dengan banyak orang seperti usaha pelayanan jasa dll.

(2) Jangka waktu pembatasan kerja

Sampai kuman dinyatakan hilang, atau gejala penyakit yang diderita sembuh total.

3 Lainnya

(1) Dimohon untuk menginformasikan ke Pusat Penanganan Kesehatan apabila gejala penyakit menular yang bersangkutan hilang.

(2) Apabila Anda merasa tidak puas dengan perlakuan ini, Anda dapat mengajukan permohonan evaluasi kepada Gubernur prefektur dalam kurun waktu 3 bulan dihitung dari 1 hari setelah Anda mengetahui Anda mendapat perlakuan ini.

(3) Selain permohonan evaluasi (2)tertulis di atas, apabila Anda merasa tidak puas dengan perlakuan ini, Anda dapat mengajukan gugatan pembatalan terhadap perlakuan ini dalam 6 bulan dihitung dari 1 hari setelah Anda mengetahui perlakuan ini kepada (prefektur) _____ sebagai tergugat (dalam gugatan yang mewakili prefektur adalah Gubernur prefektur).

(4) Apabila Anda mengajukan permohonan evaluasi (2)tertulis di atas, Anda dapat mengajukan gugatan pembatalan perlakuan ini kepada (prefektur) _____ sebagai tergugat dalam 6 bulan dihitung dari 1 hari setelah Anda mengetahui keputusan mengenai permohonan evaluasi tersebut.

Bagian Penanggung jawab _____